



À GAUCHE  
Léopoldine au livre  
d'heures,  
Auguste de Chatillon,  
1835  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet

CI-CONTRE  
L'enfilade des pièces  
depuis le salon chinois  
© Paris,  
Maison de Victor Hugo

À DROITE  
Salon chinois  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet



VISITEZ GRATUITEMENT  
LES COLLECTIONS PERMANENTES

## DES COLLECTIONS INATTENDUES

Avec le salon chinois et la salle à manger – et bien sûr Hauteville House – le musée est le seul à présenter cet aspect méconnu du génie artistique de Victor Hugo, son talent de « décorateur ». Mais ses riches collections ne se limitent pas aux œuvres exposées dans l'appartement. Patrimoine exceptionnel, dessins du poète et dessins d'illustration de ses œuvres, peintures, photographies anciennes et contemporaines, livres et manuscrits, fonds documentaire et objets familiaux sont présentés lors des expositions temporaires au premier étage ou de petits accrochages « formats de poche » au sein de l'appartement. L'enrichissement régulier des collections est non seulement un signe de vitalité du musée mais aussi le reflet de l'extraordinaire diversité de l'œuvre de Hugo, de sa postérité et de l'actualité qu'il conserve.



CI-DESSUS  
Portrait de Victor Hugo  
et de son fils  
François-Victor,  
Auguste de Chatillon, 1836  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet


À DROITE  
Le look-out et la vue  
sur la mer  
© Guernesey,  
Maison de Victor Hugo

CI-CONTRE  
Le salon des Tapisseries  
à Hauteville House  
© Graham Jackson



# UN MUSÉE DEUX MAISONS ONE MUSEUM TWO HOUSES

La Ville de Paris conserve les deux maisons où Victor Hugo vécut le plus longtemps. L'hôtel de Rohan-Guéméné, place des Vosges à Paris, où il loua un appartement de 280 m<sup>2</sup> pendant seize ans (de 1832 à 1848) et Hauteville House, maison acquise à Guernesey où il vécut quatorze ans de son exil.

 The City of Paris has kept the two houses where Victor Hugo lived the longest. The Hôtel de Rohan-Guéméné, place des Vosges in Paris, where he rented a 280 m<sup>2</sup> apartment for sixteen years (from 1832 to 1848) and Hauteville House, in Guernesey where he lived in exile for fourteen years (from 1836 to 1870).

## PARIS PLACE DES VOSGES HÔTEL DE ROHAN-GUÉMÉNÉE

Victor Hugo a trente ans quand il s'installe au 2<sup>e</sup> étage de l'Hôtel de Rohan-Guéméné avec sa femme Adèle Foucher et leurs quatre enfants : Léopoldine, Charles, François-Victor et Adèle. Il a déjà connu la « bataille » d'*Hernani* et le succès du roman *Notre-Dame de Paris*.

## UN LIEU DE VIE ET D'ÉCRITURE

Dans les salons donnant sur l'ancienne place Royale, il reçoit Gautier, Vigny, Lamartine, Sainte-Beuve, Dumas, Mérimée, les Devéria, Nanteuil, David d'Angers... Il y écrit quelques-unes de ses œuvres majeures : *Marie-Tudor*, *Ruy Blas*, *Les Chants du crépuscule*, *Les Voix intérieures*, *Les Rayons et les Ombres*, une grande partie des *Misérables*, le début de *La Légende des siècles* et des *Contemplations*. Au cours de cette période, il rencontre Juliette Drouet, il devient académicien, pair de France, député et perd sa fille Léopoldine qui se noie tragiquement à Villequier à l'âge de 19 ans, sept mois après son mariage.

## LA NAISSANCE D'UN MUSÉE

1902, année du centenaire de la naissance de Victor Hugo, marque la fondation du musée par Paul Meurice qui, avec les petits enfants du poète, fait don de riches collections, aujourd'hui présentées au sein de l'appartement, selon les trois grandes étapes de la vie de Hugo : « Avant l'exil, Pendant l'exil, Depuis l'exil ». Ces collections nous mènent de l'antichambre, et du salon rouge, qui évoquent sa jeunesse et le romantisme, au salon chinois et à la salle à manger d'inspiration médiévale qu'il conçoit à Guernesey pour Juliette Drouet, puis au salon du retour d'exil et à la chambre où il meurt en 1885, avenue d'Eylau à Paris.



CI-DESSUS  
Victor Hugo dans  
le salon rouge à  
Hauteville House,  
Arsène Garnier, 1868  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet

CI-CONTRE  
Chambre de  
Victor Hugo  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet



## AU RYTHME DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Le premier étage est réservé aux expositions temporaires qui au rythme de deux par an permettent de regarder Victor Hugo autrement, non seulement en lien avec son époque mais aussi avec la modernité dont il reste une figure de référence. Celles-ci sont aussi l'occasion de montrer les œuvres des collections que leur nature empêche d'exposer en permanence. Explorant des voies multiples, les expositions s'inscrivent dans la double vocation, artistique et littéraire, qui fait de ce lieu plus encore le musée de Victor Hugo artiste (dessinateur et décorateur) que la maison de l'écrivain. Soit elles s'attachent à suivre la résonnance de l'œuvre graphique dans l'art

moderne ou contemporain par des mises en parallèle (Arnulf Rainer, *La Cime du rêve*), soit elles inventorient la fortune iconographique des œuvres de l'écrivain (*Les Misérables*, *Les Orientales*, *L'Homme qui rit*). Soit elles se focalisent entièrement sur la vie, la création ou les combats de Victor Hugo (*Hugo Politique*), soit elles s'ancrent sur un aspect particulier (*Entrée des médiums*), pour en tirer le fil et éclairer un versant de l'histoire intellectuelle et artistique. Mais leur but est, chaque fois, que Hugo nous surprenne.

## GUERNESEY, HAUTEVILLE HOUSE LA MAISON D'EXIL DE VICTOR HUGO

En 1851, suite au coup d'État de Louis-Napoléon Bonaparte, Victor Hugo part en exil. Après quelques mois à Bruxelles et 3 ans à Jersey, il s'installe en 1855, à Guernesey, où il achète, l'année suivante, grâce au succès des *Contemplations*, une grande maison blanche avec jardin, surplombant l'océan : Hauteville House. Passionné de brocante et doué d'une imagination débordante, Victor Hugo orchestre pendant de longs mois

d'importants travaux d'aménagement intérieur qui confèrent à ce lieu unique force et mystère. C'est là qu'il signe quelques-uns de ses chefs-d'œuvre : *La Légende des siècles*, *Les Misérables*, *William Shakespeare*, *Les Chansons des rues et des bois*, *Les Travailleurs de la mer*, *L'Homme qui rit*... Après son retour en France en 1870, il y refait ensuite quelques séjours. En mars 1927, les descendants du poète font don de la propriété, à la Ville de Paris.

Hauteville House témoigne de la foisonnante créativité de l'artiste. Faïences dans un couloir, tapisseries au plafond, carreaux de Delft dans la salle à manger, tous les styles se côtoient, du salon rouge baroque au salon bleu oriental, de la galerie de chêne au palier bibliothèque jusqu'au fameux Look-out, petit « Cristal Palace » où il écrit, face à l'océan.

## PLACE DES VOSGES PARIS HÔTEL DE ROHAN-GUÉMÉNÉE

Victor Hugo was thirty years old when he moved into the 2nd floor of the Hôtel de Rohan-Guéméné with his wife Adèle Foucher and their four children, Léopoldine, Charles, François-Victor and Adèle. By this time he had already written the play "Bataille d'Hernani" and enjoyed widespread success with his novel *Le Bossu de Notre-dame* (*The Hunchback of Notre-Dame*).



ABOVE  
Une larme pour une goutte d'eau,  
Luc-Olivier Merson, 1903  
© Maisons de Victor Hugo/  
Roger-Viollet

## A WORKPLACE AND A HOME

In the function rooms overlooking the former place Royale (today place des Vosges), he received visits from Gautier, Vigny, Lamartine, Sainte-Beuve, Dumas, Mérimée, the Devéria brothers, Nanteuil, David d'Angers, amongst others. It was here that he wrote some of his major works: *Marie-Tudor*, *Ruy Blas*, *Les Burgraves*, *Les Chants du crépuscule*, *Les Voix intérieures*, *Les Rayons et les Ombres*, a large part of *Les Misérables*, the beginning of *La Légende des Siècles* and *Contemplations*. During this period he met Juliette Drouet, became a Fellow of the French Academy and a Pair de France (member of the French Peerage) and was a member of the Legislative Assembly. He also lost his daughter Léopoldine who tragically drowned in Villequier at 19 years of age, seven months after her marriage.

## THE BIRTH OF A MUSEUM

1902, the year marking one hundred years since Victor Hugo's birth, is also the year that the museum was founded by Paul Meurice, who alongside the poet's grandchildren donated sizeable collections. The three major stages of Hugo's life are now exhibited in the apartment: "Before exile, During exile, After exile", leading from the antechamber and the red chamber, which bring back memories of his youth and romanticism, to the Chinese chamber and the medieval-style dining room he designed in Guernsey for Juliette Drouet, and on to the living room used upon his return from exile and the chamber where he died in 1885, on Avenue d'Eylau in Paris.

## UNEXPECTED COLLECTIONS

In addition to the Chinese living room and the dining room (and of course, Hauteville House), the museum is unique in its presentation of this lesser-known aspect of Victor Hugo's artistic genius - his talent as a scenic artist. However, these impressive collections are not limited solely to the works exhibited in the apartment. An exceptionally rich heritage of the poet's drawings and drawings which illustrate his works, paintings, old and contemporary photographs, books and manuscripts, documentary collections and family objects, are displayed in temporary exhibitions on the first floor and "pocket-sized" displays in the apartment. The regular additions to the collections are not only a sign of the museum's vitality but also a reflection of the extraordinary diversity of Hugo's work, his legacy and its continuing relevance.

ADMISSION TO THE PERMANENT  
COLLECTION IS FREE



NEXT  
Red living room,  
© Sylvain Sonnet /

ON THE RIGHT  
The dining  
room's  
fireplace,  
Hauteville House  
© Maisons  
de Victor Hugo

## EXHIBITIONS OVER TIME...

The first floor is set aside for temporary exhibitions which provide a different perspective on Victor Hugo, not solely limited to connecting with the era when he lived but with a sense of modernity in which he remains a key figure. These exhibitions also provide an opportunity to display works from collections whose nature prevents them from being on permanent display. Exploring a variety of approaches, the exhibitions have a twofold purpose, artistic and literary, making the house more that of Victor Hugo the artist (in terms of drawing and decor) than that of the poet. Some endeavour to trace the resonance of graphic works in modern or contemporary art through similarities (*Arnulf Rainer*, *La Cime du rêve*), whilst others take stock of the iconographic wealth of the poet's works (*Les Misérables*, *Les Orientales*, *L'Homme qui rit*). Some focus entirely on the life, creation and battles of Victor Hugo (*Hugo Politique*), whilst others stick to a particular angle (*Entrée des médiums*) in order to unravel a core theme and shed light on an aspect of intellectual and artistic history. The aim of each approach is always the same for Hugo to surprise us.

## HAUTEVILLE HOUSE, GUERNESEY VICTOR HUGO'S HOUSE DURING HIS EXILE

In 1851, after the *coup d'état* by Napoléon Bonaparte, Hugo went into exile. After spending a few months in Brussels and three years in Jersey, he settled in 1855 in Guernsey, where, thanks to the success of *Contemplations*, he purchased Hauteville House the following year, a large white house with a garden overlooking the sea. An enthusiast of second-hand markets and gifted with a boundless imagination, Victor Hugo spent many a month on



the interior fittings and decoration, giving the unique house a feel of inner force and mystery. It is there that he wrote some of his masterpieces: *La Légende des Siècles*, *Les Misérables*, *William Shakespeare*, *Les chansons des rues et des bois*, *Toilers of the Sea*, *The Man who Laughs*, etc. He returned to France in 1870, making some trips to Hauteville House in subsequent years. In March 1927, the centenary year of the Romantic movement, Hugo's descendants donated the property to the City of Paris. It bears witness to Hugo's abundant creativity. Earthenware in a corridor, tapestries on the ceiling, Delft tiles in the dining room, a jumble of styles, from the Baroque red chamber to the oriental blue chamber, from the oak gallery to the library landing and the famous little "Crystal Palace" Looks-out, where he wrote, standing up, facing the sea.

## HAUTEVILLE HOUSE LA MAISON D'EXIL DE VICTOR HUGO

38 Hauteville Saint Peter-Port  
Guernsey GY1 1DG  
T +44 (0)1481 721 911  
hugohouse@cwgsy.net  
maisonsvictorhugo.paris.fr

### INFORMATIONS PRATIQUES

Ouverture d'avril à  
septembre  
Pour les horaires, les tarifs  
et les modalités de  
réservations, voir le site  
Internet ou contacter  
Hauteville House

Paiement en livres sterling  
ou par carte bancaire

### PRACTICAL INFORMATIONS

Open from April  
to September  
For opening hours,  
admission fees and bookings,  
please visit the web  
site or contact Hauteville  
House

Payment accepted  
in sterling or by  
credit / debit card

### INFORMACIONES PRÁCTICAS

Abierto de abril  
a septiembre  
Para horarios, tarifas  
y condiciones de reserva,  
visitar el sitio web  
o ponerse en contacto con  
Hauteville House

Pago en libras esterlinas  
o mediante tarjeta bancaria



Hauteville  
House's  
front garden  
© Guernsey,  
Maison  
de Victor Hugo

## MAISON DE VICTOR HUGO HÔTEL DE ROHAN- GUÉMÉNÉE

6 place des Vosges  
75004 Paris  
Tél. +33 (0)1 42 72 10 16  
maisonsvictorhugo.paris.fr



### INFORMATIONS PRATIQUES

**HORAIRES**  
Tous les jours de 10h à 18h  
Fermé le lundi et les jours fériés  
Bibliothèque sur rendez-vous  
uniquement

### TARIFS

Collections permanentes:  
entrée gratuite  
Expositions temporaires:  
variable selon les expositions  
Carte Paris Musées:  
Accès illimité et coupe-file  
avec la carte Paris Musées  
annuelle: 20 € / 40 € / 60 €  
(carte jeune (-26 ans) / carte  
individuelle / carte duo)  
Plus d'informations sur  
parismusees.paris.fr  
Groupes sur réservation  
(maximum 20 personnes)  
Audio guide, visites  
individuelles, conférences,  
activités pédagogiques

### PUBLIC EN SITUATION DE HANDICAP

Stationnement réservé devant  
le musée et ascenseur  
Boucle magnétique, visites en  
LSF, audiophone, visio guide,  
dépliant facile à lire, parcours  
tactiles et documentation  
en braille

Paris Musées réunit les 14 musées de la ville de Paris et édite les catalogues des expositions et des collections permanentes. | Paris Musées is an entity comprising the 14 municipal museums in the City of Paris. It publishes catalogues for exhibitions and permanent collections. | Paris Musées agrupa en su seno a los 14 museos municipales de Paris y edita los catálogos de sus exposiciones y colecciones permanentes.

www.parismusees.paris.fr

### PRACTICAL INFORMATIONS

**OPENING TIMES**  
Tuesday to Sunday from 10am  
to 6pm closed on Mondays  
Library by appointment only

### ENTRY FEES

Permanent collections:  
free of charge  
Temporary exhibitions:  
variable depending on  
the exhibition  
Unlimited access and pass  
with the annual Paris Musées  
card: 20 € / 40 € / 60 €  
(youth card (under 26 year  
olds) / individual card / card  
for two people)  
Further information available  
at parismusees.paris.fr  
Group bookings  
(maximum 20 people)  
Audio guide, individual  
visits, conferences,  
educational activities

### VISITORS WITH DISABILITIES

Disabled parking in front  
of the museum and lift  
Magnetic loops, visits in  
sign language, audio phone,  
visual guide, easy-to-read  
leaflet, touch tours and  
information in brail

### INFORMACIONES PRÁCTICAS

**HORARIOS**  
Todos los días de 10h a 18h  
Cerrado los lunes y los días  
festivos Biblioteca accesible  
únicamente con cita previa

### TARIFAS

Colecciones permanentes:  
Acceso gratuito  
Exposiciones temporales:  
variable según las exposiciones  
Acceso ilimitado y sin esperas  
con la tarjeta Paris Musées  
anual: 20 € / 40 € / 60 €  
(tarjeta joven (-26 años) /  
tarjeta individual / tarjeta  
para dos)  
Más información en  
parismusees.paris.fr  
Grupos previa reserva  
(máximo 20 personas)  
Audioguía, visitas individuales,  
conferencias y actividades  
pedagógicas

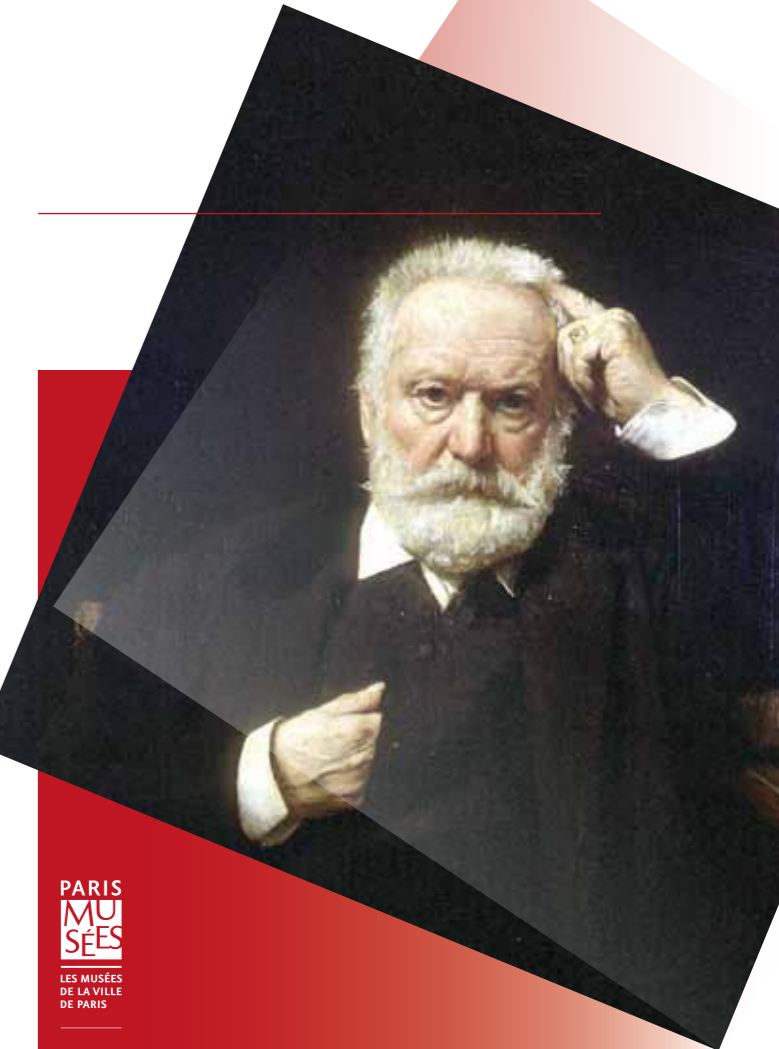
### PÚBLICO CON DISCAPACIDAD

Estacionamiento reservado  
frente al museo y ascensor  
Bucle magnético, visitas en  
lenguaje de signos, audífono,  
vídeo-guía, folleto de fácil  
lectura, recorridos táctiles  
y documentación en braille

Couverture: Portrait de Victor Hugo, Léon Bonnat, 1879 © Lidel / Maison Victor Hugo / Roger-Viollet ; graphisme: DES SIGNES



# MAISONS VICTOR HUGO PARIS – GUERNESEY



PARIS  
MUSEES  
LES MUSÉES  
DE LA VILLE  
DE PARIS